

業績

Results

截至十二月三十一日止年度
For the years ended 31 December

		2000	1999	1998	1997	1996
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
		US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
營業額	Turnover	735,244	608,551	586,041	602,874	483,209
除稅前之溢利／(虧損)	Profit/(loss) before taxation	46,903	(29,891)	2,758	45,962	83,751
稅項支出	Taxation	(5,366)	(2,674)	(2,944)	(1,753)	(4,296)
除稅後之溢利／(虧損)	Profit/(loss) after taxation	41,537	(32,565)	(186)	44,209	79,455
少數股東權益	Minority interests	(1,428)	(3,293)	(2,622)	(3,353)	(1,988)
股東年內應佔 溢利／(虧損)	Profit/(loss) attributable to shareholders	40,109	(35,858)	(2,808)	40,856	77,467
股息	Dividends	(30,179)	(30,035)	—	(15,038)	(15,000)
		美仙	美仙	美仙	美仙	美仙
		US cents	US cents	US cents	US cents	US cents
基本每股溢利／(虧損)	Basic earnings/(loss) per share	0.72	(0.82)	(0.07)	0.98	1.88

資產與負債

ASSETS AND LIABILITIES

於十二月三十一日

As at 31 December

		2000	1999	1998	1997	1996
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
		US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	734,704	790,377	848,616	821,820	644,290
聯營公司權益	Interest in associates	12,516	14,980	15,366	16,179	34,751
其他非流動投資	Other non-current financial assets	30,830	6,290	12,804	4,333	1,499
流動負債淨額	Net current liabilities	(157,809)	(159,176)	(276,351)	(92,886)	(82,508)
長期有息借貸	Non-current interest-bearing borrowings	(116,493)	(155,089)	(139,380)	(290,166)	(168,429)
少數股東權益	Minority interests	(21,645)	(24,841)	(22,124)	(17,205)	(13,572)
淨資產	Net assets	482,103	472,541	438,931	442,075	416,031
股本	Share capital	27,943	27,979	20,886	20,886	20,886
儲備	Reserves	454,160	444,562	418,045	421,189	395,145
		482,103	472,541	438,931	442,075	416,031

5

目
錄

附註：

截至一九九六年、一九九七、一九九八年及一九九九年十二月三十一日止年度之業績及基本每股(虧損)/溢利乃節錄自有關年報所載之經審核綜合賬目，並已重列以反映本集團對處理開辦費用之會計政策之變動。

Notes:

The results and the related basic (loss)/earnings per share for the years ended 31 December 1996, 1997, 1998 and 1999 have been extracted from the audited consolidated financial statements as set out in the respective annual reports, adjusted to reflect the change in accounting policy of the Group on the treatment of pre-operating expenses.